

BUBENDORFF
LE VOLET DURABLE



Gamme iD+ et Rolax

Février 2021

Des volets de qualité...
avec un service associé !

BUBENDORFF SERVICE

Vous souhaitez faire RÉPARER un volet Bubendorff (avec ou sans garantie) de **moins de 15 ans** ?

Les 60 Techniciens de Bubendorff Service sont à votre écoute et se déplacent chez vous !

Vous souhaitez MODERNISER votre installation ou réparer votre volet de **plus de 15 ans** ?

Les membres de notre réseau de Réparateurs qualifiés sauront répondre à vos demandes !

Les volets Bubendorff sont conçus pour durer, veillons ensemble à réparer avant de remplacer.



GARANTIE PIÈCES ET INTERVENTION



Référence :

Ses 7 ans pièces, main-d'oeuvre et déplacement font de la garantie Bubendorff, l'une des **meilleures** en matière de volet roulant.

Garantie 7 ans :

Quel que soit votre souci, les Techniciens Bubendorff se déplacent et interviennent chez vous **gratuitement** (pièces, main-d'oeuvre et déplacement).



... ET ASSISTANCE

Démarche :

À la fin de votre garantie, Bubendorff continue de vous accompagner grâce à son «Assistance 15 ans».

Intervention forfaitaire :

Quelle que soit la réparation à effectuer, pas de mauvaise surprise car Bubendorff Service intervient au tarif préférentiel et transparent de **140€ TTC/ volet**.

Une équipe de professionnels :

Les interventions sont réalisées par les **Techniciens** Bubendorff et son réseau de **Réparateurs qualifiés** Bubendorff.

BUBENDORFF

LE VOLET DURABLE

BUBENDORFF est une entreprise française, spécialisée dans la fabrication de volets roulants et de protections solaires.

Une maîtrise complète du volet !

Depuis 25 ans, nous fabriquons les **moteurs électriques** qui équipent nos **volets** et développons ce savoir-faire dans nos usines en **France** et en **Allemagne**.

1 QUALITÉ ET SAVOIR-FAIRE

- > **Maîtrise** : nous intégrons la conception de nos machines jusqu'à la fabrication et le recyclage de nos volets et moteurs.
- > **Certification** : nos volets sont certifiés **NF** et testés sur **21'000** cycles (montées descentes), soit une exigence bien plus élevée que la marque NF (14'000 cycles).
- > **Contrôle** : des tests qualité stricts réalisés à **chaque étape** de la fabrication.

2 INNOVATION ET DOMOTIQUE

- > **Brevets** : plus de **100** brevets Bubendorff actifs à ce jour.
- > **Révolution solaire** : Bubendorff est le **premier fabricant** à proposer dès 2010 en France un volet à motorisation solaire garanti 7 ans.
- > **Compatibilités domotiques** : Legrand, Hager, Delta Dore, Google, Apple, Amazon, Rexel, Enki.

3 DÉMARCHE ENVIRONNEMENTALE

- > **Traçabilité assurée** : chaque volet Bubendorff dispose de son **numéro de série unique** (S/N à 16 chiffres), qui permet de **l'identifier** durant tout son cycle de vie.
- > **Optimisation des transports** : nous **optimisons** la livraison de nos professionnels et sélectionnons la majorité de nos fournisseurs dans un rayon de **250 km**.
- > **Bubendorff recycle les moteurs et les automatismes** qu'il met sur le marché en finançant la filière de Récyclum dédiée aux DEEE Pro qui les reprend gratuitement (plus d'information sur www.recyclum.com).



(certificats page 20)

2020-2021



⁽¹⁾Selon conditions générales de garantie en vigueur sur le site www.bubendorff.com

⁽²⁾Selon conditions d'intervention Bubendorff clients particuliers en vigueur sur le site www.bubendorff.com



LE TABLIER À LAMES ORIENTABLES

Page 5



VOLET MONO

Page 7



VOLET TRADI

Page 9



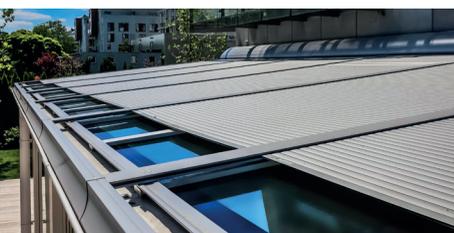
VOLET TRADI TITAN

Page 11



VOLET BLOC BAIE

Page 12



LE ROLAX

Page 13

MOTORISATIONS DOMOTIQUE
LIMITES DIMENSIONNELLES
TEINTES

Page 15

Page 17

Page 18

Page 19



LA GAMME iD+ EN 5 AVANTAGES

1

Une garantie de 10 ans

> Une option exclusive iD+ qui porte la garantie de vos volets à 10 ans (pièces, main-d'oeuvre et déplacement compris).



2

Un choix de teintes + large

> Plus de 17 teintes en nuancier standard et un accès à toutes les teintes du nuancier RAL, une réponse à toutes vos demandes.

3

Un choix de motorisations + large

> Motorisation manuelle : treuil avec manivelle
> Motorisation à branchement secteur : moteur filaire, moteur à commande radio
> Motorisation autonome : moteur solaire, moteur hybride (exclusivité Bubendorff).

4

Un choix domotique + large

> Solutions déconnectées d'internet : l'horloge ou la télécommande de groupe
> Solutions connectées : Legrand, Netatmo, Hager, Delta Dore, Enki, Rexel
> Pilotage vocal : Siri de Apple, Google Assistant, Alexa de Amazon.

5

Des volets adaptés à toutes les dimensions

> Lame 36 mm : pour les grandes hauteurs de tablier dans un caisson compact
> Lame 40 mm : pour un bon compromis enroulement/dimensions
> Lame 45 mm : pour des largeurs de baie jusqu'à 5 mètres.

⁽¹⁾Selon conditions générales de garantie en vigueur sur le site www.bubendorff.com



Gamme iD+ : LE TABLIER À LAMES ORIENTABLES

L'option idéale pour vos pièces de jour, qui permet de conjuguer dosage de la lumière et aération.

1 **Aération sécurisée**

- > La position lames ouvertes assure un **renouvellement d'air naturel**.
- > Le verrouillage des lames ouvertes offre **bien plus de sécurité** qu'un store brise-soleil orientable (BSO).

2 **Dosage de la lumière**

- > Un **dosage fin de l'ouverture** des lames vous permet de gérer la luminosité de votre logement, selon vos envies.
- > La position lames fermées laisse percevoir une **fine luminosité**.

3 **Pilotage thermique**

- > En **activant le pilotage intelligent intégré**, votre volet adapte automatiquement sa position en fonction de l'**ensoleillement** et de la **température**.
- > Une innovation qui améliore le **confort** de votre habitat.



Le confort d'été maîtrisé

- > La ventilation créée avec le tablier à lames orientables est particulièrement appréciable en été, car elle permet d'**abaisser** de façon notable, la **température intérieure** du logement, sans avoir recours à des systèmes de climatisation coûteux et énergivores.

LE VOLET ADAPTÉ À TOUS VOS PROJETS

MONO : idéal en rénovation, le volet est livré avec un caisson adapté à toutes les tailles de baie.

TRADI : le volet se pose de façon **invisible** dans un caisson tunnel ou menuisé et s'adapte à tous les projets de construction neuve.

BLOC-BAIE : le volet est monté sur la fenêtre pour une seule et même opération de pose, en tunnel ou devant un demi-linteau.



Largeur mini **67 cm** > maxi **3 mètres**
Hauteur mini **44 cm** > maxi **2,5 mètres**



Découvrez toutes les teintes dans notre nuancier **page 19** !





Gamme iD+ : VOLET MONO

LE VOLET DE FAÇADE MONO
Idéal en rénovation, le volet est livré avec caisson, à poser sous linteau ou en façade.



Le saviez-vous ?

Optez pour la motorisation solaire qui vous offre une pose sans travaux de raccordement électrique !



1 Des hauteurs de caisson adaptées à toutes les ouvertures

> Plusieurs hauteurs de caisson disponibles pour s'intégrer harmonieusement à votre façade : caissons allant de 12,7 cm à 22,2 cm pour les plus grandes baies.

2 Un passage de lumière optimisé

> Des tailles de caisson réduites mais également des coulisses plus discrètes (seulement 45 mm de largeur).

3 Un caisson spécifique en aluminium extrudé pour les grandes largeurs

> 2 à 3 fois plus épais qu'un caisson standard pour plus de rigidité.

IMPLANTATIONS

2 formes de caisson pour 2 types de pose



Pose dans l'encadrement de la fenêtre, sous linteau



Pose en façade



Largeur mini 47 cm > maxi 4 mètres
 Hauteur mini 44 cm > maxi 2,85 mètres



Découvrez toutes les teintes dans notre nuancier page 19 !



Gamme iD+ : VOLET TRADI

LE VOLET DE FAÇADE TRADI
Idéal pour les constructions neuves, le volet est intégré dans le mur, la pose est invisible.



Le saviez-vous ?

Le TRADI iD+ peut également se poser en rénovation dans un caisson menuisé existant !

1 Idéal en neuf comme en rénovation

> Un volet conçu pour s'adapter à tous types de pose (construction ou ossature bois).

2 Un encombrement optimisé

> Son faible encombrement le rend compatible avec tous les types de caisson.

3 Un accès aux grandes largeurs

> Ses différents types de lame permettent d'équiper des baies jusqu'à 5 mètres de largeur.



Conçus pour durer

- > Tous nos produits subissent une batterie de tests parmi les plus exigeants pour éprouver leur durabilité avant d'être mis sur le marché.
- > Ils sont ensuite contrôlés et testés régulièrement tout au long de leur cycle de vie, afin de vous garantir des produits qui fonctionnent longtemps.

IMPLANTATIONS

2 sens d'enroulement :
intérieur ou extérieur

Caisson
extérieur



Le côté bombé de la lame est tourné vers l'intérieur du logement

Caisson
intérieur



Le côté bombé de la lame est tourné vers l'extérieur du logement



Largeur mini 47 cm > maxi 5 mètres
 Hauteur mini 30 cm > maxi 2,5 mètres



Découvrez toutes les teintes dans notre nuancier page 19 !



Gamme iD+ : VOLET TRADI TITAN

Un volet TRADI livré avec son caisson, pour la construction neuve



1 Un caisson invisible et intégré au mur

> Le Tradi TITAN est conçu pour s'intégrer totalement dans le mur en construction neuve et devenir invisible de l'intérieur comme de l'extérieur.

2 Des performances thermiques remarquables

> Grâce à sa structure isolante et renforcée, le Tradi TITAN offre une forte isolation thermique (jusqu'à $U_p = 0,26 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ avec doublage de 160).

3 Un produit adapté aux grandes largeurs

> Grâce à ses renforts et à son profil d'étanchéité intégré, le Tradi TITAN est idéal même pour des largeurs de baie de 5 mètres.



Largeur maxi de tablier **3 mètres** (en prêt à poser) > **5 mètres** (en pose séparée)
Hauteur maxi de tablier **2,5 mètres** (en prêt à poser) > **3,5 mètres** (en pose séparée)



Découvrez toutes les teintes dans notre nuancier page 19 !

Gamme iD+ : VOLET ROULANT BLOC BAIE

Le BLOC iD+ (volet avec caisson) est directement monté sur la fenêtre neuve. Gain de temps et économies assurés : ce sont 2 poses en 1 par un seul et même poseur.

BLOC N Th / R Th iD+ : En neuf et en rénovation (Pose ITE, Pose ITI, Pose Tunnel)



Performance :

Un affaiblissement acoustique jusqu'à 54 dB Ctr et une isolation thermique répondant parfaitement aux exigences RT2012 ($U_p = 1,61 + 0,133/L_c \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ en ITI 120 mm TH32) et une étanchéité à l'air renforcée Classe C4.

Polyvalence :

Un BLOC spécialement pensé pour être utilisé avec tous types de pose, en tunnel (ossature bois et ITE) comme en applique (ITI).

Discrétion :

Un caisson de taille optimisée (200 mm) avec un design galbé.

BLOC Y iD+ : En neuf (Pose en demi-linteau, Pose tunnel)



Performance :

En plus d'une étanchéité à l'air classée C3, le BLOC Y iD+ offre une performance thermique remarquable par rapport à un bloc classique ($U_p = 0,53 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ en ITI 120 mm TH 32).

Polyvalence :

Un bloc facilement posé et compatible avec tous types de pose du marché comme la pose tunnel (Ossature bois, Isolation thermique extérieure) ou demi-linteau.

Aération :

Un bloc disponible avec un tablier à lames orientables, un système breveté par Bubendorff.



Retrouvez tous les détails dans notre «Guide BLOC iD+», rubrique téléchargements sur le site www.bubendorff.com



LE ROLAX

Des volets pour toitures de véranda et verrières



UN VÉRITABLE BOUCLIER THERMIQUE, CONÇU POUR DURER

Comment ça marche ?

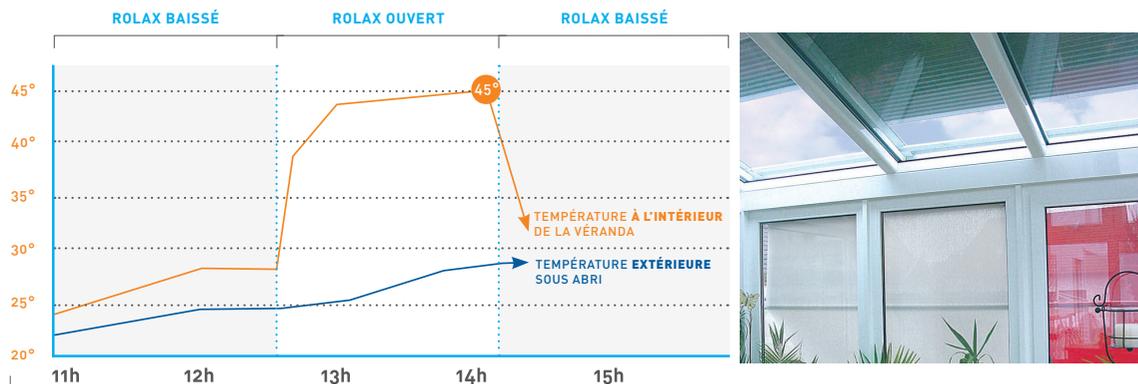
> Le tablier aluminium double paroi du ROLAX vous permet de profiter de votre véranda, en été comme en hiver, tout en réalisant des **économies d'énergie**.

En hiver...

> Il suffit de baisser le ROLAX pour **isoler la véranda** du froid extérieur ou au contraire de le relever pour laisser le soleil pénétrer pour la **réchauffer**.

En été...

> En plein soleil, il agit comme un **bouclier thermique** et la différence de température dans votre véranda, quand le ROLAX est abaissé, peut représenter une **chute de 20°**.



UNE SOLUTION QUI RÉPOND AUX CONTRAINTES TECHNIQUES

Du sur-mesure

> Le ROLAX vous offre tous les avantages d'un produit réalisé sur-mesure. D'une qualité de finition parfaite, il **s'adapte** exactement aux **dimensions** de votre véranda.

Grandes surfaces

> Avec un seul ROLAX, vous pouvez couvrir jusqu'à **30m²** de toiture, et jusqu'à **6 mètres** de tombée selon l'angle de pente allant de 0° à 80°.

Juxtaposable à l'infini

> Afin de couvrir des **largeurs infinies**, vous pouvez juxtaposer vos ROLAX et même les piloter par groupe.



UNE SOLUTION QUI S'INTÈGRE PARFAITEMENT À TOUS LES STYLES DE VÉRANDAS ET VERRIÈRES

Un style harmonieux

> Le ROLAX s'adapte ainsi harmonieusement aux **différents styles architecturaux** régionaux mais aussi à tous les styles de vérandas (victorien, empire, contemporain, moderne...).

Un choix de teintes variées

> Le tablier est disponible dans les **7 teintes standard**, les plus courantes de structure de véranda. L'encadrement est disponible dans une palette de couleurs **quasi-infinie**. Découvrez toutes les teintes dans notre **nuancier page 19 !**

Deux types de caissons

> Pour des caissons toujours plus compacts, le ROLAX est disponible en deux tailles de caisson (**37cm** pour une tombée jusqu'à 3,5 m ou **41,8 cm** pour une tombée jusqu'à 6 m).

POURQUOI UN VOLET ROULANT MOTORISÉ ?

Une télécommande ergonomique, conviviale et efficace résume à elle-seule tout le confort procuré par un volet roulant électrique.

Gestion du confort :

 la touche **exclusive** Bubendorff **mémore** et **active** votre position préférée.

Gamme iD+ : CHOIX DE LA MOTORISATION

BUBENDORFF
GARANTIE 7 ANS (1)
GARANTIE iD+ 10 ANS (2)
ASSISTANCE 15 ANS (3)

Des moteurs avec la même garantie que le volet !



Des moteurs conçus dans nos usines en Europe !



Des moteurs avec de larges compatibilités domotiques !

Les manoeuvres manuelles et les motorisations avec branchement sur secteur :



- > **Compatibilité** : moteur filaire secteur compatible avec **tous** les inverseurs (type volet roulant) du marché.
- > Livré d'office avec un **inverseur** à position momentanée
- > Faible consommation en veille (<0,5 Watt).



- > **Polyvalence** : adapté à **toutes** les dimensions de volets.
- > Egalement disponible en protocole radio **X3D Delta Dore**.
- > Faible consommation en veille (<0,5 Watt).



- > **Manoeuvre treuil** : garantie 7 ans.
- > Egalement disponible en **motorisation Somfy**.

Lexique

-  Commande radio : Le point de commande du volet émet un ordre par radio. Celui-ci est transmis au récepteur intégré dans le moteur du volet.
-  Commande filaire : Un fil relie le point de commande au volet.

Les motorisations autonomes et basse consommation

SOLAR AU 



- > **Simplicité de pose** : la pose d'un volet roulant à moteur solaire ne nécessite **pas de travaux** de raccordement au secteur.
- > Une technologie solaire **fiable** et **reconnue**, perfectionnée depuis 2010.
- > Volet livré avec son **panneau solaire déporté** pour plus de flexibilité.

HYBRID MH HY 



- > **Alternative à la manoeuvre de secours** : grâce à sa batterie intégrée, le moteur HYBRID **fonctionne en cas de coupure de courant** pendant 7 jours.
- > Moteur radio/filaire à recharge secteur, branchement d'un inverseur facultatif.
- > Disponible en **version HY** (2 fils : phase, neutre sans besoin d'inverseur) ou **MH** (4 fils : phase, neutre, montée et descente avec branchement d'un inverseur).

DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE GRÂCE AU PILOTAGE SOLAIRE INTELLIGENT

UNE INNOVATION EXCLUSIVE ET BREVETÉE BUBENDORFF !

Comment ça marche ?

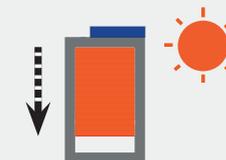
- Cette innovation équipe **tous** les volets solaires Bubendorff, **vous choisissez ou non de l'activer**.
- Chaque volet évalue ainsi l'ensoleillement et la température extérieure afin **d'adapter** automatiquement son ouverture.
- Cela permet **d'optimiser l'isolation thermique** de votre habitat.

Le confort en été comme en hiver :

- En été, les volets se ferment en cas de pic de chaleur et de forte exposition au soleil afin de préserver la fraîcheur de votre habitat. **Économisez votre climatisation !**
- En hiver, les volets se ferment à la tombée de la nuit et lorsque les températures sont faibles (moyenne inférieure à 12°C). **Économisez votre chauffage !**

Exemple d'utilisation :

La journée en été :
Forte température + forte luminosité



Fermeture intermédiaire
Protection thermique, ventilation, luminosité

Le soir en hiver :
Faible température et tombée de la nuit



Fermeture complète
Protection thermique



Gamme iD+ : COMMANDES ET DOMOTIQUE

CONNECTÉ ? NON-CONNECTÉ ? C'EST VOUS QUI CHOISISSEZ !

LES SOLUTIONS NON CONNECTÉES :
pilotez en toute simplicité, sans
connexion à internet

Les avantages

- > Aucune connexion à internet.
- > Facilité d'utilisation.
- > Pilotage sécurisé.



Télécommande supplémentaire pour piloter un groupe de volets

- > Permet de piloter un groupe allant jusqu'à 30 volets.

Facilitez-vous la vie et fermez les volets de votre maison en 1 clic !



Télécommande principale et supplémentaire

Télécommande horloge et de groupe

- > Permet de programmer à l'avance les mouvements d'un groupe (max.30 volets).
- > Offre la possibilité de commander manuellement 4 autres groupes de volets.

Gagnez en liberté et programmez les horaires d'ouverture ou de fermeture !



Télécommande horloge et de groupes



LES SOLUTIONS CONNECTÉES :
pilotez vos volets à distance,
profitez du bien-être d'une
maison intelligente

Les avantages

- > Pilotage depuis votre **smartphone** ou votre tablette.
- > Scénarios de vie **personnalisés**.
- > Confort de la **mobilité**.



iDiamant with Netatmo

Né d'un partenariat entre **Netatmo**, **Legrand** et **Bubendorff**, ce module de connexion permet de commander à distance vos volets radio via l'App **Legrand Home+Control**.

Comment ça marche ?

Branchez iDiamant sur n'importe quelle prise de courant de la maison (à portée du Wifi et du signal radio des volets). Laissez-vous guider dans **l'App** pour connecter vos volets à l'environnement Legrand.



Link, la clé de connexion à Coviva,

Né d'un partenariat entre **Hager** et **Bubendorff**, cette clé de connexion permet de commander à distance vos volets radio via l'App **Coviva**.

Comment ça marche ?

Connectez simplement votre clé Link de **Hager**, à la box domotique Coviva. Laissez-vous guider dans **l'App** pour connecter vos volets à l'environnement Hager.



La motorisation radio X3D,

L'application gratuite et la box «maison connectée» Tydom de **Delta Dore** permettent aussi de piloter vos volets roulants, depuis votre smartphone ou votre tablette.

Comment ça marche ?

La motorisation X3D proposée en option sur les volets roulants de la gamme iD+, hors motorisation autonome et hybride, les rend **automatiquement compatibles** avec la solution Tydom de Delta Dore.



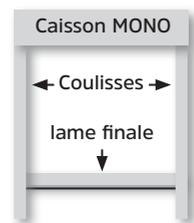
LES TEINTES

Type 1	Teintes aluminium laqué		MONO et TRADI iD+	
	Tablier	Encad.	Tablier	Encad.
Blanc	100 (RAL 9016)	✓	✓	
Blanc pur	101 (RAL 9010)		✓	
Gris clair	105 (RAL 7035)	✓	✓	
Aluminium clair	115*	✓	✓	
Gris anthracite	117 (RAL 7016)	✓	✓	
Blanc perlé	225 (RAL 1013)	✓	✓	
Brun sépia	240 (RAL 8014)	✓	✓	
Chêne doré	310 Uniquement DP 368	✓	✓	
Noir sablé	403 (AKZO 2100 S)	✓	✓	
Gris anthracite FSD	423** (RAL 7016 FSD)		✓	
Type 2				
Noir foncé	120 (RAL 9005)	✓	✓	
Rouge pourpre	150 (RAL 3004)	✓	✓	
Ivoire clair	230 (RAL 1015)	✓	✓	
Gris sablé	407 (AKZO 2900 S)	✓	✓	
Type 3				
Aluminium gris	112 (RAL 9007)	✓	✓	
Gris terre d'ombre	125 (RAL 7022)	✓	✓	
Teck	245	✓		

Teintes aluminium laqué	Tablier Orientable (motorisation SO-HY)	Tablier Rolax
Blanc	100 (RAL 9016)	✓
Aluminium clair	115*	✓
Gris anthracite	117 (RAL 7016)	✓
Blanc perlé	225 (RAL 1013)	✓
Gris clair	105 (RAL 7035)	✓
Brun sépia	240 (RAL 8014)	✓
Noir sablé	403 (AKZO 2100 S)	✓

Teintes tablier PVC	
Blanc	100 (RAL 9016)
Gris clair	105 (RAL 7035)

Teinte encadrement



Teinte caisson	Teinte embouts différente
310	240

Pour les autres teintes caisson, teinte embouts coordonnée

Panachage			
Encadrement	Tablier	Type 1	Types 2 et 3
Type 1		✓	✓
Types 2 et 3		✓	✓
Nuancier élargi (TEI)		✓	✓

Panachage
Teinte différente entre le tablier et l'encadrement

* Teinte 115
Tablier en teinte aluminium métallisé.
Encadrement en teinte RAL 9006.

** Teinte 423
caisson profilé
en teinte 117

AkzoNobel, AXALTA Alesta et TIGER DRYLAC sont des marques déposées

Les teintes représentées dans ce présent nuancier sont indicatives. Elles sont destinées à donner une impression générale.

Limites dimensionnelles MONO iD+

En motorisation radio R, SO et HY, MH

> Caisson 1 x 20 °
Profilé ou extrudé



> Caisson 2 x 20 °
Profilé



Caisson :		Profilé 20° ou 2X20°		Extrudé 20°		
Lame aluminium :		DP 368	OR	DP408	DP413	
LA	mini	470	670	470	470	
	maxi	3000	3000	3400	4000	
HB	mini	427	442	482	482	
		h=127	1230	-	-	-
	maxi	h=142	1642	1400	-	-
		h=172	2672	2500	-	-
		h=182	-	-	2482	1682
		h=222	-	-	2672	2850

> ALU DP368



> ALU OR34



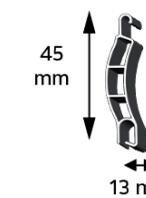
> ALU DP408



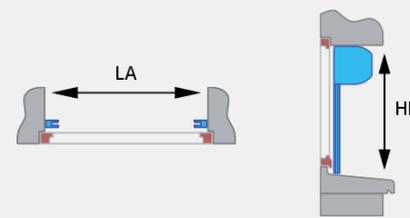
> ALU DP413



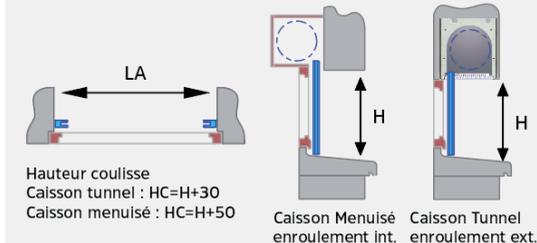
> PVC P413



Définition largeur/ hauteur MONO



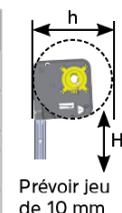
Définition largeur/ hauteur TRADI



Limites dimensionnelles TRADI iD+

En motorisation radio R, SO et HY, MH

Lame :		DP 368	OR	DP408	DP413	P413	
LA	mini	490	670	470	470	490	
	maxi	3000	3000	3400	5000	2500	
HC	mini	300	300	300	300	300	
		h=155	1500	-	-	-	-
	maxi	h=160	-	1500	-	-	-
		h=165	-	2100	-	-	-
		h=170	2350	-	-	-	-
		h=175	2500	2500	-	-	-
		h=182	-	-	1500	-	-
		h=187	-	-	2500	1500	-
		h=195	-	-	-	-	1500
		h=215	-	-	-	2500	2500



Certificats NF Fermetures

MONO iD+ : 251-42 / TRADI iD+ : 251-55 / TRADI TITAN Intégré iD+ : 251-114
BLOC Nth iD+ / BLOC Rth iD+ : 293-01 / BLOC Y iD+ : 293-72

www.bubendorff.com

